

...aux bureaux de Roubaix, 41, RUE DE LA GARE...  
Tous les jours, de 8 à 12 heures et de 14 à 18 heures.  
Toutes les inscriptions doivent être remises en nos bureaux, l'avant-veille du jour de la peroration, avant 14 heures.

### AVIS A NOS CLIENTS, CORRESPONDANTS, DÉPOSITAIRES

Il est obligatoire pour toute personne remettant un ordre de paiement destiné à notre journal, à nos bureaux ou à l'un de nos correspondants, de mentionner sur cet ordre : nom, adresse, dépositaire, etc., de sa main et de sa signature. Les ordres de paiement qui ne contiennent pas ces indications ne sont pas acceptés.

### LE DIMANCHE A ROUBAIX

Pompiers, N° d'appel : 303.23.  
Police secours, N° d'appel : 307.24.  
Gendarmerie, N° d'appel : 307.25.  
Bains douches, rue des Longues Haies : Ouverts au public de 6 h. à 11 h.

### PHARMACIENS DE GARDE

MM. Blanchard, 167 ter rue de Lannoy, et Constant, Boulevard de Paris ; M. Constant assurera également le service de nuit jusqu'au samedi 14.

### SPORTS ET SPECTACLES

La Sainte-Cécile  
A midi, en l'église St-Martin, exécution de la Cœcilia Roubaissienne.

### A TRAVERS LA VILLE

Le coin du bécanier  
Mercredi dernier, vers 16 h. 30, M. Guy Desrousseaux, 17 ans, étudiant, demeurant 6, rue des Arts, a vu la désagréable surprise de constater la disparition de son vélo qu'il avait laissé en stationnement quelques minutes auparavant contre la façade d'un immeuble de l'avenue Jean Jaurès. Le vélo a été déposé à 20 arrondissement et une enquête est ouverte.

### VOL AU JARDIN

Pour vol de 4 toiles d'une valeur de 200 fr. environ, commis dans son jardin situé 9, rue Jean Goujon, une plainte contre inconnue a été déposée au 2<sup>e</sup> arrondissement par Mme Prévost née Yvonne Legrand, 43 ans, commerçante, demeurant 26, rue Jean Goujon. Une enquête est ouverte.

### QUI EST CETTE FEMME ?

Judi dernier, vers 19 h., une femme paraissant âgée de 75 ans, se présentait à l'Hôpital La Fraternité. Dépourvue de toute pièce d'identité, elle refusa de répondre aux questions que lui posait le médecin de garde, lequel prévint immédiatement le Commissariat Central de police. Cette personne qui est vêtue de linges d'hopital, est complètement inconnue aux inspecteurs-manipulateurs.

### UNE JEUNE FILLE EST DISPARUE

On nous prie de signaler la disparition de Mademoiselle Marie-Jeanne Trestig, 18 ans, domiciliée rue Decrême, qui a quitté son domicile depuis le mardi 3 décembre.

### UN BÉCANIER SURPRIS EN FLAGRANT DÉLIT IL EST ARRÊTÉ ET DÉFERÉ AU PARQUET

Judi dernier, vers 16 heures, Mlle Marie-Jeanne Trestig, 18 ans, domiciliée 38, rue Henri Lefebvre, aperçut un individu qui, sortant d'un café tenu par ses parents, enfourchait le vélo de son père et s'apprêtait à s'enfuir.

### L'inscription des commandes de charbon

L'inscription des commandes de charbon pour le ticket N° 3 se poursuit demain lundi 9, dans l'ordre suivant :  
Secteur 1 : Foyer d'Education Ouvrière, 176 rue Jules Guesde ; De 8 à 12 h. : rues Saulz, Thiers, de Valenciennes, Suroost, et de la Torche. De 14 à 17 h. : rues V. Lemaire, Sully, Ternaux, Allée des Villars et Quai du Sartel.  
Secteur 2 : Cantine Scolaire, 6 rue St-Vincent de Paul ; rues Philippe-Léon, Pierre Dajardin, Plutarque, place du Progrès, rues Prosperité, Récollets, Rollin, Rosini, St-Laurent, St-Antoine, St-Jean-Baptiste, Sully, Ternaux.  
Secteur 3 : Cantine Scolaire, 6 rue St-Vincent de Paul ; rues Michel Nain, rue et pl. Notre-Dame, rues Nationale 21-27, 14 à 16, P. E. Richard Lenoir, Rondelle, St-Patien, St-Honoré, contour St-Martin, rues St-Maurice, St-Pierre, St-Vincent de Paul, St-Jéromin.

### POUR LES BELGES DE ROUBAIX-TOURCOING ET ENVIRONS

L'abbé J. Wandj. annonce des Bèges du Nord, célébrera une messe avec sermon en flamand, le dimanche 15 décembre, à 9 h. 30, en la chapelle du Carmel, rue St-Antoine. Toutes les familles belges, sœurs belges de Roubaix et environs, sont priées de se faire inscrire après la messe, au 33 bis rue du Vieil-Abreuvil, en vue de secours qui seront donnés ultérieurement.

### SECRETARIAT POPULAIRE DES BELGES

Le Secrétariat Populaire des Belges est ouvert le 1<sup>er</sup> et le 3<sup>e</sup> dimanche de chaque mois à la Maison des Œuvres, 33 bis rue du Vieil-Abreuvil, à Roubaix, de 10 à 12 h. (Informations de la Croix-Rouge de Belgique, traductions en langue française, renseignements gratuits aux Belges en difficulté).

### SECRETARIAT POPULAIRE DES BELGES

Le Secrétariat Populaire des Belges est ouvert le 1<sup>er</sup> et le 3<sup>e</sup> dimanche de chaque mois à la Maison des Œuvres, 33 bis rue du Vieil-Abreuvil, à Roubaix, de 10 à 12 h. (Informations de la Croix-Rouge de Belgique, traductions en langue française, renseignements gratuits aux Belges en difficulté).

### SECRETARIAT POPULAIRE DES BELGES

Le Secrétariat Populaire des Belges est ouvert le 1<sup>er</sup> et le 3<sup>e</sup> dimanche de chaque mois à la Maison des Œuvres, 33 bis rue du Vieil-Abreuvil, à Roubaix, de 10 à 12 h. (Informations de la Croix-Rouge de Belgique, traductions en langue française, renseignements gratuits aux Belges en difficulté).

## CAMUS FINE CHAMPAGNE

### UN TERRASSIER EST BLESSÉ PAR UNE PLANOCHÉ

Occupé au chantier du Haut Village pour la société générale d'entreprises, l'ouvrier terrassier Jean Parent, 57 ans, demeurant 36, rue Lamarline, à Lille, occupé à des travaux de terrassement, s'est fait une plaie infectée de l'auriculaire droit et a dû recevoir les soins urgents de M. le docteur Rota, qui lui a ordonné un repos d'une vingtaine de jours.

### Mutilés et invalides du travail.

Ce dimanche 6 décembre, de 10 à 12 h., permanence de la Fédération nationale au siège, café Decroix, 47, rue de Deuboeuf, à Croix.

### Passage du contrôleur.

Le contrôleur des contributions directes se tiendra à la disposition du public samedi prochain 14 décembre, de 14 à 15 h., à la salle des fêtes, rue Jean-Macé, pour tous renseignements et formalités.

### Nez bureaux de Tourcoing, 3, RUE FIDÈLE LEMOUCQ, sont ouverts au public, tous les jours de 8 à 12 heures et de 14 à 18 heures. (Tél. 445)

### LE DIMANCHE A TOURCOING

Pompiers : numéro d'appel 4.13.  
Police secours : N° d'appel 4.50.  
Gendarmerie : N° d'appel 3.01.  
Etablissements de bains, rue du Printemps : ouverts au public de 8 à 11 heures.  
Mairie : fermée sauf le bureau de l'Etat Civil ouvert de 9 à 12 heures.  
Pharmaciens de garde : MM. Mollu, 32, rue du Brun-Pain, et Debouille, 90 bis, rue Winoc-Chocquel.  
Sports et spectacles : voir rubriques spéciales.

### Inscription des commandes de charbon

L'inscription des commandes de charbon pour le ticket N° 3 se poursuit demain lundi 9, dans l'ordre suivant :  
Secteur 2 : Bureaux du C.C., 3, rue Carnot ; Place de la Gare, Sébastopol, rues du Cœur-Joyeux, Chateaubriand, P. et J. Dervaux, Ferdinand-Buisson, Louis-Léon, Pierre-Cornille, Soufflot, Union-Belge, à la Fonderie, des Omnisbus, Saint-Eloi.

### Un grand tournoi de ping-pong à la Fédération locale

La Fédération de ping-pong de Tourcoing organise un grand tournoi individuel par éliminatoires, le dimanche 12 janvier. Ce tournoi sera réservé aux licenciés de la Fédération.

### Le bon numéro

Le Maire de Wattrelos invite les chômeurs dont les cartes de travail (cartes rouges) portent les numéros 500 à 1.000, à se présenter en tenue de travail, munis d'une pelle ou d'un jouet, et de laisser leur carte de travail, du 9 au 11 décembre, les numéros 500 à 750, le matin, de 8 à 12 h., et les numéros 751 à 1.000 l'après-midi, de 13 h. 30 à 17 h. 30, aux adresses indiquées ci-après.

### WATRELOS

Utilisation périodique des chômeurs à des travaux d'intérêt public  
Le Maire de Wattrelos invite les chômeurs dont les cartes de travail (cartes rouges) portent les numéros 500 à 1.000, à se présenter en tenue de travail, munis d'une pelle ou d'un jouet, et de laisser leur carte de travail, du 9 au 11 décembre, les numéros 500 à 750, le matin, de 8 à 12 h., et les numéros 751 à 1.000 l'après-midi, de 13 h. 30 à 17 h. 30, aux adresses indiquées ci-après.

### WATRELOS

Utilisation périodique des chômeurs à des travaux d'intérêt public  
Le Maire de Wattrelos invite les chômeurs dont les cartes de travail (cartes rouges) portent les numéros 500 à 1.000, à se présenter en tenue de travail, munis d'une pelle ou d'un jouet, et de laisser leur carte de travail, du 9 au 11 décembre, les numéros 500 à 750, le matin, de 8 à 12 h., et les numéros 751 à 1.000 l'après-midi, de 13 h. 30 à 17 h. 30, aux adresses indiquées ci-après.

### WATRELOS

Utilisation périodique des chômeurs à des travaux d'intérêt public  
Le Maire de Wattrelos invite les chômeurs dont les cartes de travail (cartes rouges) portent les numéros 500 à 1.000, à se présenter en tenue de travail, munis d'une pelle ou d'un jouet, et de laisser leur carte de travail, du 9 au 11 décembre, les numéros 500 à 750, le matin, de 8 à 12 h., et les numéros 751 à 1.000 l'après-midi, de 13 h. 30 à 17 h. 30, aux adresses indiquées ci-après.

### WATRELOS

Utilisation périodique des chômeurs à des travaux d'intérêt public  
Le Maire de Wattrelos invite les chômeurs dont les cartes de travail (cartes rouges) portent les numéros 500 à 1.000, à se présenter en tenue de travail, munis d'une pelle ou d'un jouet, et de laisser leur carte de travail, du 9 au 11 décembre, les numéros 500 à 750, le matin, de 8 à 12 h., et les numéros 751 à 1.000 l'après-midi, de 13 h. 30 à 17 h. 30, aux adresses indiquées ci-après.

### WATRELOS

Utilisation périodique des chômeurs à des travaux d'intérêt public  
Le Maire de Wattrelos invite les chômeurs dont les cartes de travail (cartes rouges) portent les numéros 500 à 1.000, à se présenter en tenue de travail, munis d'une pelle ou d'un jouet, et de laisser leur carte de travail, du 9 au 11 décembre, les numéros 500 à 750, le matin, de 8 à 12 h., et les numéros 751 à 1.000 l'après-midi, de 13 h. 30 à 17 h. 30, aux adresses indiquées ci-après.

### WATRELOS

Utilisation périodique des chômeurs à des travaux d'intérêt public  
Le Maire de Wattrelos invite les chômeurs dont les cartes de travail (cartes rouges) portent les numéros 500 à 1.000, à se présenter en tenue de travail, munis d'une pelle ou d'un jouet, et de laisser leur carte de travail, du 9 au 11 décembre, les numéros 500 à 750, le matin, de 8 à 12 h., et les numéros 751 à 1.000 l'après-midi, de 13 h. 30 à 17 h. 30, aux adresses indiquées ci-après.

### WATRELOS

Utilisation périodique des chômeurs à des travaux d'intérêt public  
Le Maire de Wattrelos invite les chômeurs dont les cartes de travail (cartes rouges) portent les numéros 500 à 1.000, à se présenter en tenue de travail, munis d'une pelle ou d'un jouet, et de laisser leur carte de travail, du 9 au 11 décembre, les numéros 500 à 750, le matin, de 8 à 12 h., et les numéros 751 à 1.000 l'après-midi, de 13 h. 30 à 17 h. 30, aux adresses indiquées ci-après.

### WATRELOS

Utilisation périodique des chômeurs à des travaux d'intérêt public  
Le Maire de Wattrelos invite les chômeurs dont les cartes de travail (cartes rouges) portent les numéros 500 à 1.000, à se présenter en tenue de travail, munis d'une pelle ou d'un jouet, et de laisser leur carte de travail, du 9 au 11 décembre, les numéros 500 à 750, le matin, de 8 à 12 h., et les numéros 751 à 1.000 l'après-midi, de 13 h. 30 à 17 h. 30, aux adresses indiquées ci-après.

### LES OPÉRATIONS DE CONTROLE DU COMITÉ DE RÉPRESSION DE LA HAUSSE DES PRIX

Le Comité directeur de la Commission de répression de la hausse des prix, installé à l'Hôtel de Ville, le 5 décembre 1940.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITÉ D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LES OPERATIONS DE CONTROLE DU COMITE DE REPRESSION DE LA HAUSSE DES PRIX

Le Comité directeur de la Commission de répression de la hausse des prix, installé à l'Hôtel de Ville, le 5 décembre 1940.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.

### LE COMITE D'ENTR'AIDE SOCIALE S'EST REUNI A L'HOTEL DE VILLE

Le Comité d'Entr'aide Sociale de la ville de Lille s'est réuni à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Bertrand, adjoint au maire.